

## Introduction and Product Compliance



The THB23030/THB2430 is an actuator that can be used on Applications including: Underfloor Heating Circuits. This product complies with the EN60730-1/EN60730-2-8; EN60335-1; 2014/30/EU;2014/35/EU;2011/65/EU Directive.

The THB23030/THB2430 has two temperature sensors that are connected between the Auto Balancing Actuator and the flow & return pipes or the inlet and outlet of the manifold. The Auto Balancing Actuator will measure the sensors temperature and adjust the actuator position to maintain a constant temperature differential between the emitter flow and return pipes.

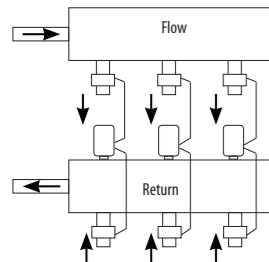


### Safety Information

Use in accordance with the regulations. Designed to be used exclusively indoor. Keep your device completely dry. Disconnect your device before cleaning it with a dry towel. This accessory must be fitted by a competent person, and installation must comply with the guidance, standards and regulations applicable to the city, country or state where the product is installed. Failure to comply with the relevant standards could lead to prosecution.

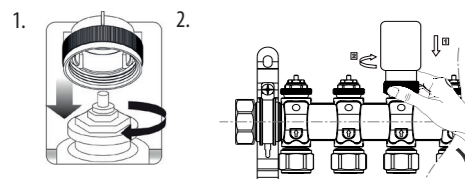


Always isolate the AC Mains supply before installing or working on any components that require 230 VAC 50Hz supply.



## Installation

⚠ 230V/24V



For 230VAC/24VAC/DC Auto Balancing Actuators

1. Remove the Auto Balancing Actuators from the packaging.
2. For 230VAC Auto Balancing Actuators connect the brown wire to the switched live output, connect the blue wire to the neutral supply.
- For 24V Auto Balancing Actuators connect the brown/blue wires to a switched 24V output (AC or DC), wires are polarity independent.
3. Secure to the manifold.
4. Ensure the flow regulator (if fitted) to the manifold circuit is fully open.
5. Connect one temperature sensor to the circuit flow pipe and the other temperature sensor to the circuit return pipe. Sensors can be mounted on either flow or return, but both must be connected.
6. **IMPORTANT:** Switch on the 230VAC / 24V power supply and run each zone / thermostat in the system for minimum 5 minutes to allow the Actuator to calibrate.
7. Finished.

## Vorstellung und Produktkonformität



Der THB23030/THB2430 kann für verschiedene Anwendungen benutzt werden. Z.B.: Fußbodenheizung. Das Produkt entspricht der EN60730-1/EN60730-2-8; EN60335-1; 2014/30/EU;2014/35/EU;2011/65/EU Richtlinie.

Der THB23030/THB2430 verfügt über zwei Temperaturfühler, welche an Vor- und Rücklauf befestigt werden. Der Antrieb vergleicht die Fühlertemperaturen und passt die Position des Antriebs automatisch an, um eine konstante Temperaturdifferenz zwischen Vor- und Rücklauf zu gewährleisten.

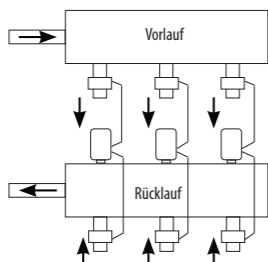


### Sicherheitshinweis

Nur mit gängigen Verordnungen verwenden. Nur im Innenbereich. Halten Sie Ihr Gerät trocken. Trennen Sie ihr Gerät ehe Sie es mit einem trockenen Tuch reinigen. Die Installation dieses Zubehörteils muss durch eine sachkundige Person und im Einklang mit allen örtlichen Anweisungen, Richtlinien und Bestimmungen erfolgen. Die Nichteinhaltung der entsprechenden Normen kann zur Strafverfolgung führen.

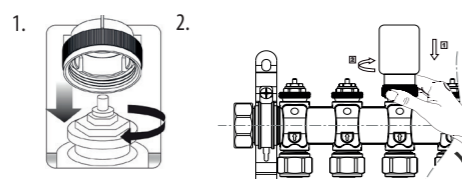


Das Gerät muss vor der Installation oder Arbeit an Komponenten, die 230 VAC 50 Hz benötigen, vom Stromnetz getrennt werden.



## Montage

⚠ 230V/24V



Für 230VAC/24VAC/DC selbstregulierende Antriebe

1. Nehmen Sie den Antrieb aus der Verpackung.
2. Für 230V (AC) selbstregulierende Antriebe, schließen Sie das braune Kabel an 230V geschaltete Phase und das blaue Kabel und den Nullleiter an.
- Für 24 V selbstregulierende Ventile, schließen Sie das braune und blaue Kabel an einen geschalteten 24V Anschluss an. Die Polarität ist hier nicht maßgeblich.
3. Schrauben Sie die Antriebe auf den Verteiler.
4. Stellen Sie sicher das der Durchflussmengenbegrenzer (falls vorhanden) vollständig geöffnet ist.
5. Verbinden Sie einen Temperaturfühler mit der Vorlaufleitung und den anderen mit der Rücklaufleitung.
6. Schalten Sie die 24V/ 230V AC Stromversorgung ein.
7. Fertig.

## Introductie en Product Compliance



De THB23030/THB2430 is een actuator dat kan worden gebruikt in combinatie met: vloerverwarming. Dit product voldoet aan de EN60730-1/EN60730-2-8; EN60335-1; 2014/30/EU;2014/35/EU; 2011/65/EU richtlijn.

De THB23030/THB2430 heeft twee temperatuursensoren die worden verbonden met de Automatische Balanceer Actuator en de in- en uitvoerpijp of de invoer of uitvoer van de verdeler. De Automatische Balanceer Actuator zal aan de hand van de gemeten temperaturen de positie van de actuator aanpassen om een constant temperatuur differentiaal tussen invoer en uitvoer te behouden.

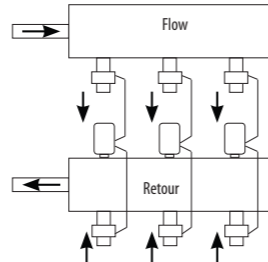


### Veiligheidsinformatie

Gebruik alleen volgens de voorschriften. Alleen binnenshuis gebruiken. Houdt uw apparatuur volledig droog. Haal de stroom eraf voordat u het met een droge doek reinigt. Dit apparaat moet geïnstalleerd worden door een bewkaam persoon, en de installatie moet in overeenstemming met de handleiding, de standaarden en regels die gelden van de stad, land of staat waar het product geïnstalleerd wordt. Het niet voldoen aan de vereiste standaard kan leiden tot strafvervolgung.

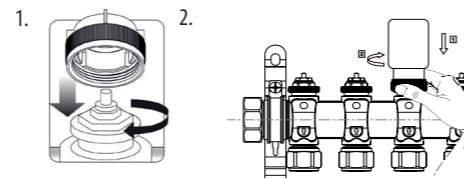


Schakel altijd de stroom uit voordat u gaat werken met een onderdeel met 230 VAC 50Hz.



## Installatie

⚠ 230V/24V



Voor 230VAC / 24VAC / DC Automatische Balanceer Actuators

1. Haal de Auto Balancing Actuator uit de verpakking.
2. Voor 230V Auto Balancing Actuators. Verbind de bruine draad met de output schakelaar en verbind de blauwe draag met de neutrale voeding.
- Voor 24V Auto Balancing Actuators. Verbind de bruine/ blauwe draden met de 24V output schakelaar (AC of DC), de draden zijn polariteit onafhankelijk.
3. Beveilig de verdeler.
4. Zet de flow regulator (indien aanwezig) op de verdeler geheel open.
5. Verbind één temperatuur sensor aan de circuit invoerleiding en de andere temperatuur sensor op de circuit retourleiding
6. Branchez sur l'alimentation 230VAC/24V
7. Klaar.

## Présentation et conformité du produit



Le THB23030/THB2430 est un actionneur qui peut être utilisé sur des applications comme le chauffage au sol. Ce produit est conforme à la directive EN60730-1/EN60730-2-8; EN60335-1; 2014/30/EU;2014/35/EU;2011/65/EU.

Le THB23030/THB2430 dispose de deux sondes qui sont connectées entre l'actionneur auto-équilibrant et l'arrivée & retour de fluide ou l'entrée et la sortie du collecteur. L'actionneur auto-équilibrant va mesurer la température des sondes et ajuster l'actionneur afin de maintenir un différentiel constant entre arrivée et sortie fluide.

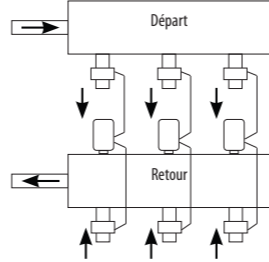


### Information de sécurité

Consignes de sécurité Utilisation en conformité avec les règlements. Utilisation à l'intérieur seulement. Gardez votre équipement complètement sec. Déconnectez votre équipement avant de le nettoyer avec un chiffon sec. Cet accessoire doit être installé par une personne compétente, et l'installation doit se conformer aux lignes directrices, normes et règlements applicables à la ville, état ou pays où le produit est installé. Le non-respect des normes applicables pourrait entraîner des poursuites.

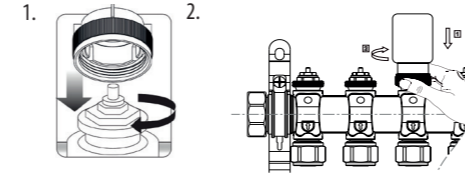


Toujours couper l'alimentation de votre tableau électrique principal avant d'installer ou d'intervenir sur n'importe quel composant fonctionnant avec un courant de 230 V 50Hz.



## Installation

⚠ 230V/24V



Pour Les actionneurs auto-équilibrant 230V AC / 24VAC / DC

1. Retirez l'actionneur auto-équilibrant de son emballage
2. Pour les actionneurs auto-équilibrants 230V, connectez le fil marron à la phase, connectez le fil bleu au neutre.
- Pour les actionneurs auto-équilibrants 24V, connectez le à l'alimentation 24V( AC ou DC), les fils ayant une polarité indépendante
3. Fixer sur le collecteur
4. Vérifier que le débitmètre (si présent) sur le collecteur est complètement ouvert.
5. Connectez un capteur de température sur le tube du circuit sortant et l'autre capteur sur le tube du circuit de retour
6. Branchez sur l'alimentation 230VAC/24V
7. C'est fini.

## Wprowadzenie i deklaracja zgodności



Siłowniki samoregulujące THB230 / THB24 mogą być używane w następujących rodzajach instalacji: Ogrzewanie płaszczynowe. Produkt jest zgodny z dyrektywą EN60730-1/EN60730-2-8; EN60335-1; 2014/30/EU;2014/35/EU;2011/65/EU.

Siłownik samoregulujący THB23030/THB2430 posiada dwa czujniki temperatury, które powinny być zainstalowane pomiędzy instalacją zasilania a powrotem. Siłownik samoregulujący tak steruje położeniem zaworu, aby zapewnić stałą wartość różnicy pomiędzy temperaturą zasilania a powrotu.

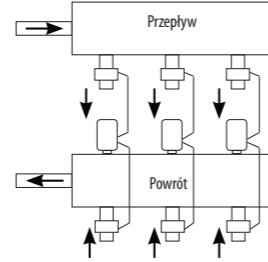


### Informacja na temat bezpieczeństwa

Należy używać zgodnie z przepisami UE oraz z przepisami obowiązującymi w danym kraju. Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń. Chronić przed wilgocią. Przed czyszczeniem należy odłączyć zasilanie. Przecierać sucha ściereczką. To urządzenie może być zainstalowane tylko przez osobę z odpowiednimi kwalifikacjami oraz zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami kraju użytkownika. Producent nie ponosi odpowiedzialności za postępowanie niezgodne z instrukcją.

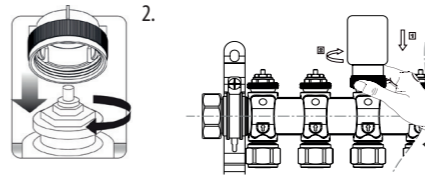


Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania 230V podczas wykonywania jakichkolwiek prac instalacyjnych.



## Instalacja

⚠ 230V/24V



Do Siłowników samoregulujących 230 V / 24V AC/DC

1. Wyjmij siłownik z opakowania.
2. Siłownik 230 V: Podłącz brązowy przewód do fazowego wyjścia sterującego 230 V oraz niebieski przewód do wyjścia neutralnego.
- Siłownik 24 V: Podłącz brązowy i niebieski przewód do wyjść sterujących 24 V (AC lub DC). Biegunowość nie ma znaczenia.
3. Zainstaluj siłownik na rozdzielaczu.
4. Upewnij się, że przepływomierz (o ile jest zamontowany) jest ustawiony w pozycji pełnego przepływu.
5. Podłącz jeden z czujników temperatury na rurze zasilającej, oraz drugi czujnik na rurze powrotnej.
6. Włącz zasilanie 230 V AC / 24 V.
7. Gotowe.

## Описание и принцип работы



THB23030/THB2430 - это электрический привод, который может быть использован в системах отопления и охлаждения, в таких как: системы теплого пола. Данный продукт соответствует директиве EN60730-1/EN60730-2-8; EN60335-1; 2014/30/EU;2014/35/EU;2011/65/EU.

THB23030/THB2430 имеет два выносных датчика температуры, устанавливаемых на трубах подачи и обратки теплоносителя. Прибор будет измерять температуры на трубах и регулировать положение клапана для поддержания постоянной разницы температур между потоком носителя в прямой и обратной трубах.

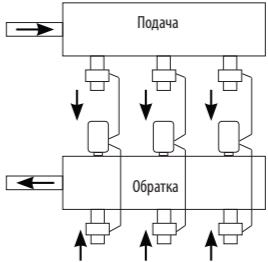


### Информация по безопасности

Это оборудование должно устанавливаться компетентным специалистом в соответствии с данной инструкцией и правилами, действующими в ЕС а также в стране установки. Монтаж только внутри помещений. Защищать от влаги. Всегда отключайте питание перед очисткой. Протирайте сухим полотенцем. Это оборудование должно устанавливаться компетентным специалистом в соответствии с данной инструкцией и правилами, действующими в ЕС а также в стране установки. Несоблюдение соответствующих норм может привести к нарушению работы электросети и соответствующим правовым последствиям.

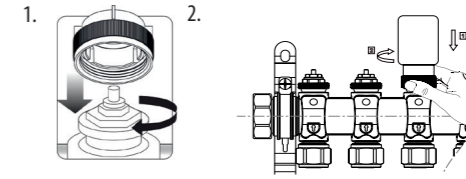


Перед работой с прибором или оборудованием, полностью выключать электропитание.



## Установка

⚠ 230V/24V



Для саморегулирующихся сервоприводов 230 V AC / 24V AC/DC

1. Извлеките сервопривод из упаковки.
2. Подключите коричневый провод к фазе 230 V и голубой к нейтральному выходу 230 V.
- Подключите коричневый и голубой провода к выходам 24 V (AC или DC). Полярность не имеет значения.
3. Установите на коллектор.
4. Убедитесь, что расходомер (если он имеется) установлен в положение полного потока.
5. Подключите первый датчик температуры на подающем трубопроводе и второй датчик на обратном трубопроводе.
6. Включите питание 230 V / 24 V.
7. Завершено

## Úvod a shoda výrobku výrobku



THB230 / THB24 je akční člen, který lze použít na aplikace, včetně: Podlahové vytápění obvodů. Tento výrobek je v souladu se směrnicí EN60730-1/EN60730-2-8; EN60335-1; 2014/30/EU;2014/35/EU;2011/65/EU.

THB230 / THB24 má dvě teplotní čidla, které jsou připojeny mezi samoregulační pohon a vysílač průtoku & vratné potrubí nebo na vstupní otvor a výstupní otvor rozdělovače. Samoregulační pohon bude teplotními čidly měřit a upravovat pozici pohonu a také udržovat konstantní teplotní rozdíl mezi vysílačem průtoku a vratném potrubí.

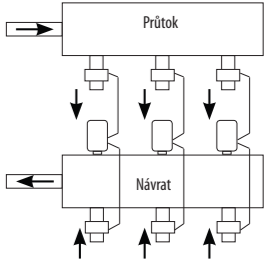


### Bezpečnostní informace

Použití pouze v souladu s předpisy. Pouze pro vnitřní použití. Udržujte zařízení zcela suché. Před čištěním suchým ručníkem jej odpojte od elektrického napětí. Jednotka se používá pro měření pouze aktuálního průtoku. Toto příslušenství musí být spuštěno oprávněnou osobou a instalace musí být v souladu s pokyny, normami a předpisy platnými pro město, zemi nebo stát, ve kterém je produkt nainstalován. Nedodržení příslušných norem by mohlo vést k trestnímu stíhání.

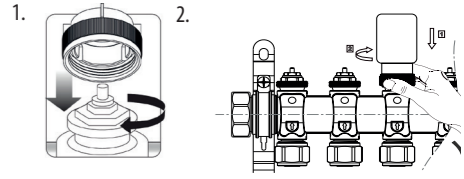


Vždy odpojte síťové napájení před instalací nebo prací na všech prvčích, které vyžadují 230V AC 50Hz napájení.



## Instalace

⚠ 230V/24V



Pro 230VAC / 24VAC / DC regulační ventily

1. Vyjměte termoelektrický pohon z obalu.
2. Pro verzi pohonu na 230V připojte hnědý drát na fázový vodič a modrý drát k neutrálnímu vodiči.
- Pro verzi pohonu na 24V připojte hnědý / modrý drát s výstupem 24V (AC nebo DC), připojení drátů nezávisí na polaritě.
3. Našroubujte na rozdělovač.
4. Zajistěte regulátor průtoku (je-li namontován) na rozdělovači, obvod je plně otevřen.
5. Připojte čidlo zdrojové teploty na přívodní potrubí obvodu a druhé čidlo teploty na potrubí vratného obvodu.
6. Zapněte napájení 230V / 24V
7. Dokončeno.

## Introducere și conformitatea produsului



THB23030/THB2430 este un actuator care poate fi utilizat pentru sistemele de încălzire în pardoseală. Acest produs respectă cerințele Directivei EN60730-1/EN60730-2-8; EN60335-1; 2014/30/EU;2014/35/EU; 2011/65/EU.

THB23030/THB2430 are doi senzori de temperatură care sunt conectați la conductele de tur și retur care ies din distribuitor. Actuatorul cu auto-modulare va măsura temperatura senzorilor și își va ajusta poziția pentru a menține o diferență de temperatură constantă între conductele de tur și retur.



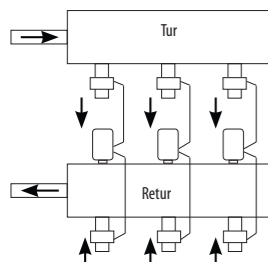
### Informații de siguranță

Utilizați în conformitate cu reglementările UE și reglementările naționale. Numai pentru utilizare în interior. Mențineți dispozitivul complet uscat. Deconectați echipamentul înainte de a îl curăța cu un prosop uscat.

Montarea se va face de către o persoană competentă, iar instalarea trebuie să respecte orientările, standardele și reglementările aplicabile în orașul, țara sau statul în care este instalat produsul. Nerespectarea standardelor relevante poate duce la urmărirea penală.

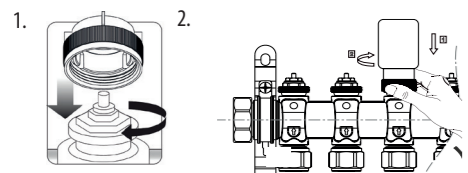


Deconectați de la sursa de alimentare dispozitivele care sunt alimentate cu 230V, înainte de a instala sau a lucra la oricare dintre componente!



### Instalare

⚠ 230V/24V



Actuator cu auto-modulare pentru 230VAC / 24VAC/DC

- Scoateți actuatorul cu auto-modulare din ambalaj.
- Pentru actuatorul cu auto-modulare de 230VAC, conectați firul maro la contactul de ieșire de fază (L), iar firul albastru la neutru (N). Pentru actuatorul cu auto-modulare de 24V, conectați firele maro/albastre la un contact de ieșire de 24V (AC sau DC), firele au polaritate independentă.
- Montați corespunzător actuatorul pe distribuitor.
- Asigurați-vă că regulatorul de debit (dacă este montat) pe circuitul colectorului este complet deschis.
- Conectați oricare senzor de temperatură la conducta de tur a circuitului, iar celălalt senzor de temperatură la conducta de retur a circuitului.
- Porniți alimentarea cu 230VAC / 24V
- Sfârșit.

## Indledning og Produktoverensstemmelse



THB23030/THB2430 er en aktuator, der kan bruges i kombination med blandt andet: gulvvarme. Dette produkt overholder forordningen EN60730-1/EN60730-2-8; EN60335-1; 2014/30/EU;2014/35/EU; 2011/65/EU.

THB23030/THB2430 har to temperatursensorer, der er forbundet mellem den dynamiske auto-aktuator og emitterens fremløbs- og returløbsrør eller manifoldens indløb og udløb. Den dynamiske auto-aktuator måler sensortemperaturen og tilpasser aktuatorens position for at fastholde en konstant temperaturforskel mellem emitterens fremløbs- og returløbsrør.

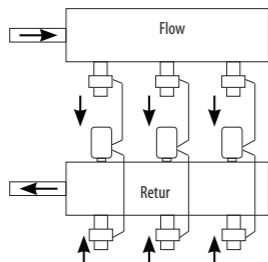


### Sikkerhedsoplysninger

Sikkerhedsoplysninger Brug i overensstemmelse med reglerne. Kun til indendørs brug. Hold dit udstyr helt tørt. Afbryd dit udstyr for rengøring med et tørt håndklæde. Apparatet is enkel geschikt voor het registreren van de actuele energiestroom. Dit apparaat moet geïnstalleerd worden door een bewaakte persoon, en de installatie moet in overeenstemming met de handleiding, de standaard en de regels die gelden van de stad, land of staat waar het product geïnstalleerd wordt. Het niet voldoen aan de vereiste standaard kan leiden tot strafvervolgning.

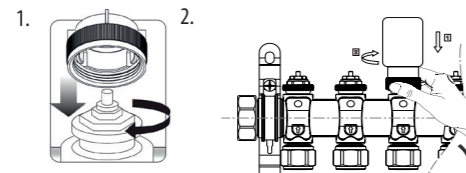


Schakel altijd de stroom uit voordat u gaat werken met een onderdeel met 230 VAC 50Hz.



### Installation

⚠ 230V/24V



For 230VAC/24VAC/DC den dynamiske auto-aktuator

- Fjern indpakningen fra den selvbalancerende aktuator
- Tilslutning af 230 volt selvbalancerende aktuator. Den brune ledning tilsluttes fase og den blå ledning tilsluttes nul. Tilslutning af 24 volt selvbalancerende aktuator. De 2 ledninger (brun og blå) tilsluttes til 24 volt udgangen. Farven er ikke +/- bestemt.
- Monter den selvbalancerende aktuator på manifolden.
- Manifoldens manuelle flow regulering skal være fuld åben.
- Klik 1 temperaturløber på pærrøret på fremløbsiden og den anden temperaturløber på pærrøret på retursiden. Monter dem så tæt på manifolden som muligt.
- Tilslut spændingen til kontrolboksen.
- Monteringen er udført.

## Johdanto ja tuotteen vaatimustenmukaisuus



THB23030/THB2430 on toimilaitte, jota voidaan käyttää monissa erityyppisissä sovelluksissa, mukaan lukien lattialämmitys. Tämä tuote täyttää Euroopan unionin direktiivin EN60730-1/EN60730-2-8; EN60335-1; 2014/30/EU;2014/35/EU; 2011/65/EU vaatimukset.

Automaattisessa THB23030/THB2430-toimilaitteessa on kaksi lämpötila-anturia, jotka liitetään toimilaitteen ja lämmitysjärjestelmän tulo- ja paluuputkien tai jakotukin tulo- ja lähtöliitäntöjen väliin. Automaattinen toimilaitte säättää tasausventtiilin asentoa antureiden mittaamien lämpötilojen mukaan siten, että tulo- ja paluuputkien lämpötilaero säilyy tasaisena.

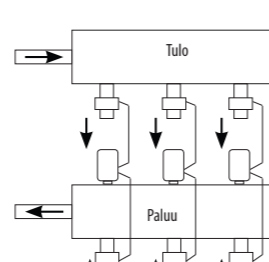


### Turvallisuusohjeet

Noudata voimassa olevia määräyksiä. Käytä vain sisätiloissa. Pidä kaikki laitteet kuivina. Katkaise laitteista virta ennen puhdistusta ja käytä puhdistamiseen ainoastaan kuivaa liinaa. Tuote on tarkoitettu ainoastaan sähkövirran mittaamiseen. Tämän tuotteen saa asentaa ainoastaan pätevä henkilö, ja asennuksessa tulee noudattaa asennusmaassa voimassa olevia määräyksiä, standardeja ja säädöksiä. Määräysten noudattamatta jättäminen voi johtaa syytteen.

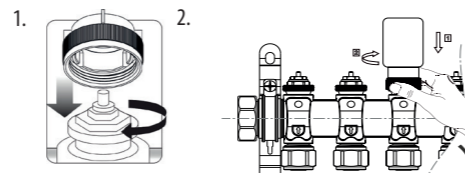


Eristä virransyöttö aina ennen 230 V, 50 Hz verkkojännitettä käyttävien komponenttien asentamista tai huoltamista.



### Asennus

⚠ 230V/24V



Automaattiset toimilaitteet (230 VAC / 24 VAC/DC)

- Pura automaattinen toimilaitte pakkauksesta.
- Liitä 230 V:n (AC) automaattisen toimilaitteen ruskea johdin katkaisijalla varustetun virtalähteen vaiheiliittimeen ja sininen johdin nolaliittimeen. Liitä 24 V:n toimilaitteen ruskea ja sininen johdin katkaisijalla varustettuun 24 V:n virtalähteeseen (AC tai DC); johtimet ovat napaisuudesta riippumattomia.
- Asenna toimilaitte jakotukkiin.
- Varmista, että jakotukin virtauksen säädin (jos asennettu) on täysin auki.
- Liitä lämpötila-anturit lämmitysjärjestelmän syöttö- ja paluuputkiin.
- Kytke 230 V:n (AC) / 24 V:n virransyöttö päälle.
- Valmis.

## Innledning og produktsamsvar



THB23030/THB2430 er en aktuator som kan brukes til blant annet: gulvvarme. Dette produktet er i samsvar med direktivet EN60730-1/EN60730-2-8; EN60335-1; 2014/30/EU;2014/35/EU; 2011/65/EU.

THB23030/THB2430 har to temperaturløbere som er koblet mellom den utjevningsventilens automatiske aktuator og emitterens fremløps- og returløpninger, eller mellom radiatorens innløp og manifold. Utjevningsventilens automatiske aktuator vil måle følerens temperatur og justere aktuatorens posisjon for å opprettholde en konstant temperaturforskjell mellom emitterens fremløps- og returløpninger.

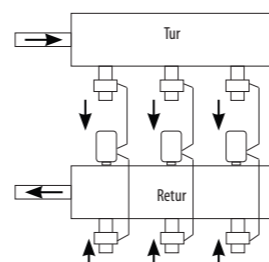


### Sikkerhetsinformasjon

Bruk i henhold til regelverket. Kun for innendørs bruk. Hold utstyret helt tørt. Koble utstyret ditt fra strømmen før du rengjør den med en tørr klut. Enheten skal kun brukes til strømmålinger. Dette produktet må monteres av en kompetent person, og installasjonen må være i samsvar med veiledninger, standarder og forskrifter som gjelder i byen, landet eller staten der produktet installeres. Manglende etterlevelse av kravene i relevante standarder kan føre til rettslig forfølgelse.

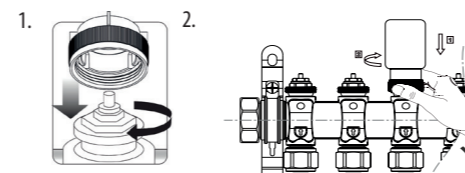


Isoler alltid tilførselen fra vekselstrømmet før du installerer eller arbeider på komponenter som krever 230 VAC 50 Hz forsyning.



### Installasjon

⚠ 230V/24V



For utjevningsventilens automatiske 230VAC / 24VAC / DC aktuator

- Ta ut utjevningsventilens automatiske aktuator av innpakningen.
- For utjevningsventilens automatiske 230 VAC aktuator kobles den brune ledningen til den strømførende utgangen med bryter, og den blå ledningen til den nøytrale forsyningen. For den utjevningsventilens automatiske aktuatorer med 24V kobles de brune/blå ledningene til en 24V utgang (AC eller DC) med bryter. Ledningene er uavhengige av polaritet.
- Fest manifoldet.
- Pass på at volumstrømventil (hvis montert) til manifoldkretsen er helt åpen.
- Koble den ene temperaturløber til kretsens fremløpsrør, og den andre temperaturløber til kretsens returløpning.
- Bryter på 230VAC-/24V-forsyningen
- Ferdig.

## Introduktion och överensstämmedeklaration



THB23030/THB2430 är en aktuator som kan användas på olika applikationer inklusive: golvvärme. Denna produkt överensstämmer med EU-direktivet EN60730-1/EN60730-2-8; EN60335-1; 2014/30/EU;2014/35/EU; 2011/65/EU.

THB23030/THB2430 har två temperatursensorer som är anslutna mellan injusteringsstyrdonet och flödes/returløpningar eller radiatorns inlopp och utlopp. Styrdonet kommer att mäta sensorernas temperatur och justera ventilens läge för att upprätthålla en konstant temperaturskillnad mellan det utgivna flödet och returløpningarna.

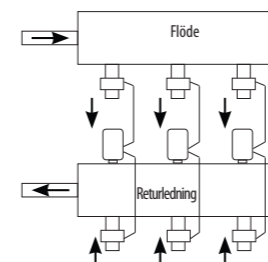


### Säkerhetsinformation

Ska användas i enlighet med bestämmelserna. Endast avsedd för inomhusbruk. Utrustningen ska hållas helt torr. Koppla från utrustningen innan du rengör den med en torr handduk. Enheten ska endast användas för att mäta strömflöde. Detta tillbehör måste installeras av en behörig person, och installationen måste följa de vägledningar, standarder och regelverk som gäller för den stad, land eller stat där produkten installeras. Underlåtenhet att följa relevanta standarder kan leda till åtal.

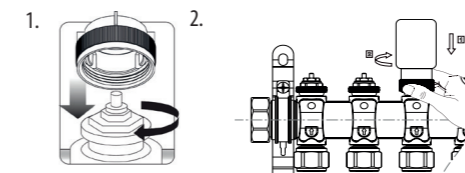


Koppla alltid bort elkraften innan du installerar eller arbetar med några komponenter som kräver matning med 230 VAC 50 Hz.



### Installation

⚠ 230V/24V



För 230VAC / 24VAC / DC Injusteringsstyrdon

- Avlägsna injusteringsstyrdonet ur förpackningen.
- För 230 VAC injusteringsstyrdon, anslut den bruna ledningen till fasledaren, anslut den blåa ledningen till neutralledningen. 24V injusteringsstyrdon, anslut de bruna/blå kablarna till en kopplad 24V utgång (AC eller DC), kablarna är polaritetsoberoende.
- Fäst i grenröret.
- Se till att grenrörets flödesregulator (om sådan finns) är helt öppen.
- Anslut en temperatursensor till kretsens flödesrör och den andra temperatursensorn till kretsens returrör.
- Koppla på 230VAC/24V strømmen.
- Färdigt.



UK: tech@salus-tech.com  
tel: +44 (0) 1226 323961  
www.salus-tech.com



support@salus-controls.de  
tel: +49 6108 8258515



www.salus-controls.de  
www.salus-controls.nl  
www.saluscontrols.fr



technik@salus-controls.cz  
Tel.: +420 513 034 513  
www.salus-controls.pl



serwis@salus-controls.pl  
tel: 32 750 65 05  
www.salus-controls.pl



tehnic@saluscontrols.ro  
tel: +40364 435 696  
www.saluscontrols.ro



Tel: (+45) 53534499  
Email: sales@salus-controls.dk  
www.salus-controls.dk



www.salus-controls.com  
For PDF Instruction Manual go to

Issue Date: Oct 2016

Maintaining a policy of continuous product development, SALUS Controls plc reserves the right to change specifications, design and materials of products listed in this brochure without prior notice.

SALUS Controls is a member of the Computime Group



www.salus-controls.com

TECHNICAL:  
E: tech@salus-tech.com  
T: +44 (0) 1226 323961

SALES:  
E: sales@salus-tech.com  
T: +44 (0) 1226 323961  
Dodworth, Barnsley S75 3SP, UK.  
Whinby Road,  
Dodworth Business Park South,  
SALUS House  
SALUS Controls plc  
Head Office:

**SALUS**  
CONTROLS  
THB23030 / THB2430  
Auto Balancing Actuator



QUICK GUIDE